



第六十八届会议

第二委员会

议程项目 19

可持续发展

阿尔巴尼亚、安道尔、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、巴西、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、加拿大、乍得、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、多米尼加共和国、萨尔瓦多、赤道几内亚、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、哈萨克斯坦、肯尼亚、拉脱维亚、莱索托、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马耳他、马绍尔群岛、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、摩纳哥、蒙古、莫桑比克、瑙鲁、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼日利亚、挪威、帕劳、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、波兰、葡萄牙、大韩民国、摩尔多瓦、罗马尼亚、卢旺达、圣卢西亚、萨摩亚、塞舌尔、塞拉利昂、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、斯里兰卡、苏里南、瑞典、瑞士、塔吉克斯坦、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、乌干达、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭和赞比亚：订正决议草案

农业技术促进发展

大会，

回顾其关于农业技术促进发展的 2011 年 12 月 22 日第 66/195 号决议，



又回顾《关于环境与发展的里约宣言》、¹ 《21 世纪议程》、² 《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》、³ 《约翰内斯堡可持续发展宣言》⁴ 和《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》（《约翰内斯堡执行计划》），⁵

还回顾 2012 年 6 月 20 日至 22 日在巴西里约热内卢举行的联合国可持续发展大会题为“我们希望的未来”的成果文件，⁶

回顾 2013 年 9 月 25 日举行的关于继续推进实现千年发展目标的特别会议及其成果文件，⁷

又回顾《2005 年世界首脑会议成果》，⁸

还回顾其关于农业发展与粮食安全的 2012 年 12 月 21 日第 67/228 号决议，

回顾其关于合作社在社会发展中的作用的 2009 年 12 月 18 日第 64/136 号决议，其中宣布 2012 年为国际合作社年，

又回顾其关于 2013 国际藜麦年的 2011 年 12 月 22 日第 66/221 号决议，

还回顾其关于 2014 国际家庭农业年的 2011 年 12 月 22 日第 66/222 号决议，

回顾 2009 年 11 月 16 日至 18 日联合国粮食及农业组织在罗马举办的世界粮食安全首脑会议，并着重指出推进和实施农业技术的重要性，

又回顾 2012 年 5 月 11 日在罗马举行的世界粮食安全委员会第三十八届(特别)会议的成果，委员会在会上认可了《关于在国家粮食安全范围内对土地、渔场及林地保有权进行负责任治理的自愿准则》，⁹ 并回顾 2012 年 10 月 15 日至 20 日在罗马举行的委员会第三十九届会议的成果，¹⁰

欢迎 2013 年 10 月 7 日至 11 日在罗马举行的世界粮食安全委员会第四十届会议的工作，并表示注意到其成果文件，

¹ 《联合国环境与发展会议的报告，1992 年 6 月 3 日至 14 日，里约热内卢》，第一卷，《环发会议通过的决议》（联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8 和更正），决议 1，附件一。

² 同上，附件二。

³ S-19/2 号决议，附件。

⁴ 《可持续发展问题世界首脑会议的报告，2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号：C.03.II.A.1 和更正），第一章，决议 1，附件。

⁵ 同上，决议 2，附件。

⁶ 第 66/288 号决议，附件。

⁷ 见 A/68/L.4。

⁸ 见第 60/1 号决议。

⁹ 联合国粮食及农业组织，CL144/9(C 2013/20)号文件，附录 D。

¹⁰ 同上，C 2013/20 号文件。

又欢迎秘书长在联合国可持续发展大会上发起了“零饥饿挑战”倡议，以此作为没有饥饿的未来愿景，

还欢迎 2009 年 7 月 10 日在意大利拉奎拉通过的《全球粮食安全联合声明》¹¹ 所述以可持续农业发展为重点的各项承诺，

回顾其 2010 年 9 月 20 日至 22 日在纽约举行的关于千年发展目标的大会高级别全体会议及其成果文件，¹² 重申其对实现千年发展目标的承诺，同时对迄今在实现这些目标方面的进展速度，尤其是最滞后国家的进展速度感到关切，

确认采用农业技术可对实现粮食安全和营养、消除贫穷、增强妇女权能和确保环境可持续性的有益影响，

表示注意到 2011 年 5 月 9 日至 13 日在土耳其伊斯坦布尔举行的第四次联合国最不发达国家问题会议通过的《2011-2020 十年期支援最不发达国家行动纲领》，¹³ 确认需要继续努力履行《行动纲领》作出的各项承诺，

强调指出妇女在农业部门的关键作用以及她们对促进农业和农村发展、改善粮食安全和营养以及消除农村贫穷所作的贡献，着重指出，农业发展要切实取得进展，就必须除其他外弥合性别差距，并确保妇女平等获得农业技术、相关服务与投入以及所有必要的生产资源，包括对土地、渔场及林地的保有权，并获得教育和培训、社会服务、保健、医疗服务、金融服务以及进入和参与市场的机会，

确认青年人是促进可持续经济增长的财富，农业技术在协助男女青年获得农业技能和改善其生计方面所具有的重要作用；

承认民间社会和私营部门在推动发展中国家取得进展、促进使用可持续农业技术和培训小农特别是农村妇女方面的作用和工作，

考虑到日益需要对农业食品链进行革新，以应对除其他外气候变化、自然资源耗竭和缺乏、城市化和全球化带来的挑战，确认农业研究和可持续农业技术可大大促进农业、农村和经济的发展、农业适应以及粮食安全和营养，并有助于减轻气候变化、荒漠化、土地退化和干旱的负面影响，

1. 欢迎秘书长关于农业技术促进发展的报告；¹⁴
2. 敦促会员国、联合国有关组织和其他利益攸关方作出更大努力，特别是在双边和区域两级作出更大努力，改善可持续农业技术的开发及其根据相互商定

¹¹ 可查阅 <http://www.ifad.org/events/g8>。

¹² 见第 65/1 号决议。

¹³ 《第四次联合国最不发达国家问题会议报告，2011 年 5 月 9 日至 13 日，土耳其伊斯坦布尔》(A/CONF.219/7)，第二章。

¹⁴ A/66/304。

的条件向发展中国家尤其是最不发达国家的转让和传播，并支持各国努力推动利用地方专门技能和农业技术，通过适当宣传发展战略促进农业技术研究以及知识和信息的获取，并使农村妇女、男子和青年能够提高可持续农业生产力，减少收获后损失并加强粮食和营养安全；

3. 鼓励在国际、区域和国家各级努力增强发展中国家的能力，特别是增强小农和家庭农民、尤其是农村妇女和青年的能力，以提高粮食作物和畜牧产品的生产率和营养质量，推动在收获前及收获后农业活动中采取可持续做法，并加强顾及妇女、幼儿和青年具体需求的粮食安全和营养相关方案与政策；

4. 促请会员国、联合国有关组织和其他利益攸关方将性别平等置于农业政策和项目的重要位置，并注重弥合性别差距，以使妇女能够平等利用节省劳力的技术、农业技术信息和专门技能、设备、决策论坛及相关农业资源，确保与农业、粮食安全和营养相关方案和政策考虑到妇女的具体需求以及妇女在获取农业投入和资源方面面临的障碍；

5. 鼓励各国政府制订和实施以青年为重点的农业发展项目和方案，包括培训、教育和能力建设，以激励青年对农业的兴趣和参与；¹⁵

6. 邀请各国政府和国际组织协同合作社与合作组织，在符合世界贸易组织规则的情况下，酌情促进通过提供便捷且负担得起的融资实现农业合作社的发展，采用可持续生产技术、投资于农村基础设施和灌溉系统、加强营销机制、获得适当的风险管理工具以及支持妇女参与经济活动；

7. 着重指出必须依照国家规章和有关国际协定，支持和推动作物品种和种子系统的改良和多样化研究，并支持建立可持续农业系统和管理做法，如保护性农业、动物疾病控制和虫害综合防治，以便使农业更具复原力，特别是使作物和农畜更能承受疾病、虫害以及包括干旱和气候变化在内的环境压力；

8. 强调指出需要除其他外通过进一步推广适当的收割做法、农产食品加工办法以及适当的食品储存和包装设施，大幅减少收获后粮食损失以及整个粮食供应链中的其他粮食损失和浪费；

9. 着重指出必须可持续地利用和管理水资源，以提高和确保农业生产力，并呼吁进一步努力发展和加强灌溉设施和节水技术；

10. 表示注意到目前在世界粮食安全委员会框架内关于负责地进行农业投资的讨论；

11. 鼓励会员国、民间社会以及公营和私营机构结成伙伴关系，支持金融和市场服务，包括培训、能力建设、基础设施和推广服务；并呼吁所有利益攸关方

¹⁵ 见联合国粮食及农业组织和国际农业发展基金，《青年：农业合作社的未来》，2012年。

进一步努力将小农特别是农村妇女纳入有关向其提供负担得起的适当可持续农业技术的规划和决策之中；

12. 确认信息和通信技术作为工具所具有的潜力，可用以改善农业生产率、农作和小农的生计，加强农业市场和机构，改进农业服务，增加农业社区权能，将发展中国家的农民与区域和全球市场联系起来，并强调指出应确保妇女、特别是农村地区妇女获得信息和通信技术；¹⁶

13. 促请会员国将可持续农业发展列为国家政策和战略的组成部分，注意到南北合作、南南合作和三角合作可在这方面产生的积极影响，并敦促联合国系统相关机构在实现千年发展目标的努力中纳入农业技术、研究和发展要素，重点研究和开发负担得起、持久、可持续和易于小农特别是农村妇女使用和向其传播的技术；

14. 请联合国有关组织，包括联合国粮食及农业组织和国际农业发展基金推动、支持和协助会员国交流经验，探讨包括在紧迫环境条件下如何加强保护性农业等可持续农业和管理做法，提高农业的适应能力，以及推广使用可对整个价值链产生积极影响的农业技术，包括收获后作物储存和运输技术；

15. 着重指出农业技术、农业研究和以相互商定的条件转让技术及共享知识和做法，对促进可持续发展和实现千年发展目标的推动作用，因此促请会员国并鼓励相关国际机构支持可持续农业研究和发展，并在这方面呼吁继续支持国际农业研究系统，包括国际农业研究磋商组织及其他相关国际组织和举措；

16. 邀请会员国和其他利益攸关方在关于 2015 年之后发展议程的讨论中适当考虑农业技术促进发展问题；

17. 请秘书长向大会第七十届会议提出关于本决议执行情况的报告。

¹⁶ 见世界银行，《农业中的信息和通信技术》，2011 年。